# On non-commutative Minkowski spheres 

László L. Stachó and Wend Werner


#### Abstract

The purpose of the following is to try to make sense of the stereographic projection in a non-commutative setup. To this end, we consider the open unit ball of a ternary ring of operators, which naturally comes equipped with a non-commutative version of a hyperbolic metric and ask for a manifold onto which the open unit ball can be mapped so that one might think of this situation as providing a noncommutative analog to mapping the open disk of complex numbers onto the hyperboloid in three space, equipped with the restriction of the Minkowskian metric. We also obtain a related result on the Jordan algebra of self-adjoint operators.


## 1 Introduction

By definition, the classical Minkowski sphere is the set

$$
\mathbf{M}=\mathbf{M}\left(\mathbb{R}^{4}\right):=\left\{(t, x, y, z) \in \mathbb{R}^{4}: t^{2}-\left(x^{2}+y^{2}+z^{2}\right)=1, t>0\right\}
$$

It is straightforward to verify that the Hilbert ball

$$
\mathbf{B}=\mathbf{B}\left(\mathbb{R}^{3}\right):=\left\{\left(a_{1}, a_{2}, a_{3}\right) \in \mathbb{R}^{3}: a_{1}^{2}+a_{2}^{2}+a_{3}^{2}=1\right\}
$$

is mapped injectively onto $\mathbf{M}$ by the transformation

$$
\Phi(\mathbf{a})=\Phi\left(a_{1}, a_{2}, a_{3}\right):=\frac{1}{1-\left(a_{1}^{2}+a_{2}^{2}+a_{3}^{2}\right)}\left(1+a_{1}^{2}+a_{2}^{2}+a_{3}^{2}, 2 a_{1}, 2 a_{2}, 2 a_{3}\right)
$$

Key Words: Minkowski space, ternary ring of operators (TRO), Möbius transformation, Jordan structure.

2010 Mathematics Subject Classification: 46K70, 17C36, 17B66, 46L07.
Received: August, 2011.
Accepted: February, 2012.

Namely, we have

$$
\Phi: \mathbf{B} \leftrightarrow \mathbf{M}, \quad \Phi^{-1}(t, \mathbf{x})=(1+t)^{-1} \mathbf{x} \quad \text { at } \quad(t, \mathbf{x}) \in \mathbf{M}
$$

Notice that, by identifying $\mathbb{R}^{3}$ with $\mathbf{E}:=\operatorname{Mat}(1,3, \mathbb{R})$ the set of all row 3vectors and $\mathbb{R}^{4}$ with $\mathbb{R} \times \mathbf{E} \equiv \operatorname{Mat}(1,1, \mathbb{R}) \times \operatorname{Mat}(1,3, \mathbb{R})$, respectively, in matrix terms we can write $\Phi(\mathbf{a})=\left(\Phi_{0}(\mathbf{a}), \Phi_{1}(\mathbf{a})\right)$ where

$$
\begin{equation*}
\Phi_{0}(\mathbf{a})=\left(1-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left(1+\mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right), \quad \Phi_{1}(\mathbf{a})=2\left(1-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1} \mathbf{a} . \tag{1.1}
\end{equation*}
$$

It is a more interesting fact that $\Phi$ lifts the natural hyperbolic geometry of $\mathbf{B}$ to $\mathbf{M}$ in a manner such that vector fields corresponding to hyperbolic translation flows of $\mathbf{B}$ will be mapped to restrictions of $\mathbb{R}^{4}$-vector fields to $\mathbf{M}$ depending linearly on the coordinates $t, \mathbf{x}$ and the $3 \times 3$-matrix

$$
\widetilde{t}:=\left(1+\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}\right)\left(1+\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}\right)^{-1} \quad \text { at } \quad(t, \mathbf{x})=\Phi(\mathbf{a})
$$

of a non-commutative time. That is, for the vector fields

$$
\begin{equation*}
v_{\mathbf{u}}(\mathbf{a}):=\mathbf{u}-\mathbf{a u}^{*} \mathbf{a} \quad(\mathbf{a} \in \mathbf{B}, \mathbf{u} \in \mathbf{E}) \tag{1.2}
\end{equation*}
$$

we get

$$
\begin{aligned}
{\left[\Phi^{\#} v_{\mathbf{u}}\right](t, \mathbf{x}) } & :=\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \Phi\left(\Phi^{-1}(t, \mathbf{x})+\tau v_{\mathbf{u}}\left(\Phi^{-1}(t, \mathbf{x})\right)\right)= \\
& =\left(2 \mathbf{u} \mathbf{x}^{*}, t \mathbf{u}+\mathbf{u} \widetilde{t}\right) \quad \text { at } \quad(t, \mathbf{x})=\Phi(\mathbf{a})
\end{aligned}
$$

The appearance of the non-commutative time term suggests that we should regard an embedding of $\mathbf{B}$ instead of $\operatorname{Mat}(1,1) \times \operatorname{Mat}(1,3)$ into $\widehat{\mathbf{E}}:=\operatorname{Mat}(1,1) \times$ $\operatorname{Mat}(3,3) \times \operatorname{Mat}(1,3) \times \operatorname{Mat}(3,1)$ by the mapping

$$
\begin{align*}
& \widehat{\Phi}(\mathbf{a}):=\left(\Phi_{0}(\mathbf{a}), \widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a}), \Phi_{1}(\mathbf{a}), \widetilde{\Phi}_{1}(\mathbf{a})\right) \\
& \widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a}):=\widetilde{t}(\mathbf{a})=\left(1+\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}\right)\left(1+\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}\right)^{-1}  \tag{1.3}\\
& \widetilde{\Phi}_{1}(\mathbf{a}):=\Phi_{1}(\mathbf{a})^{*}=2 \mathbf{a}^{*}\left(1-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}=2\left(1-\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}\right)^{-1} \mathbf{a}^{*}
\end{align*}
$$

In this way, the lifted fields $\widehat{\Phi}^{\#} v_{\mathbf{u}}$ automatically become the restriction of a real linear vector on $\widehat{\mathbf{M}}:=\operatorname{ran}(\widehat{\Phi})$ to a real-linear vector field of $\widehat{\mathbf{E}}$, since

$$
\begin{align*}
& {\left[\widehat{\Phi}^{\#} v_{\mathbf{u}}\right](t, \widetilde{t}, \mathbf{x}, \widetilde{\mathbf{x}})=\left(\mathbf{u} \mathbf{x}^{*}+\mathbf{x} \mathbf{u}^{*}, \mathbf{u}^{*} \mathbf{x}+\mathbf{x}^{*} \mathbf{u}, t \mathbf{u}+\mathbf{u} \widetilde{t}, \mathbf{u}^{*} t+\widetilde{t} \mathbf{u}^{*}\right)} \\
& \text { if } \quad(t, \widetilde{t}, \mathbf{x}, \widetilde{\mathbf{x}})=\widehat{\Phi}(\mathbf{a}), \mathbf{a} \in \mathbf{B} \tag{1.4}
\end{align*}
$$

Our purpose in this note is to generalize the above considerations to the setting of ternary rings of operators (TRO in the sequel). As a by-product of our main theorem, we obtain a result of possible independent interest concerning the Jordan algebra of self-adjoint operators.

## 2 Results

Henceforth $\mathbf{H}, \mathbf{K}$ will stand for two arbitrarily fixed real or complex Hilbert spaces and $\mathbf{E}$ denotes a TRO in $\mathcal{L}(\mathbf{H}, \mathbf{K})(=\{$ bounded linear operators $\mathbf{H} \rightarrow$ $\mathbf{K}\})$. That is $\mathbf{E} \subset \mathcal{L}(\mathbf{H}, \mathbf{K})$ is a closed linear subspace such that $[\mathbf{a b c}]:=$ $\mathbf{a b}^{*} \mathbf{c} \in \mathbf{E}$ whenever $\mathbf{a}, \mathbf{b}, \mathbf{c} \in \mathbf{E}$. We write
$\mathcal{A}(\mathbf{E}):=\left\{t \in \mathcal{L}(\mathbf{K}): t=t^{*}, t \mathbf{E} \subset \mathbf{E}\right\}, \quad \widetilde{\mathcal{A}}(\mathbf{E}):=\left\{\tilde{t} \in \mathcal{L}(\mathbf{H}): \widetilde{t}=\widetilde{t}^{*}, \mathbf{E} \tilde{t} \subset \mathbf{E}\right\}$
and, by setting also $\widetilde{\mathbf{E}}:=\mathbf{E}^{*}=\left\{\mathbf{z}^{*}: \mathbf{z} \in \mathbf{E}\right\} \subset \mathcal{L}(\mathbf{K}, \mathbf{H})$, we define the operator $\widehat{\Phi}: \mathbf{B}:=\{\mathbf{a} \in \mathbf{E}:\|\mathbf{a}\|<1\} \rightarrow \widehat{\mathbf{E}}:=\mathcal{A}(\mathbf{E}) \times \widetilde{\mathcal{A}}(\mathbf{E}) \times \mathbf{E} \times \widetilde{\mathbf{E}}$ ranging in the linking algebra [2] by (1.1) and (1.3). Indeed $\mathbf{x} \mathbf{x}^{*} \in \mathcal{A}(\mathbf{E})$ and $\mathbf{x}^{*} \mathbf{x} \in \tilde{\mathcal{A}}(\mathbf{E})$ for any $\mathbf{x} \in \mathbf{E}$ whence, with norm-convergence, also

$$
\begin{align*}
\Phi_{0}(\mathbf{a}) & =1_{\mathbf{K}}+2 \sum_{n=1}^{\infty}\left(\mathbf{a ^ { * }}\right)^{n} \in \mathcal{A}(\mathbf{E}), \quad \widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a})=1_{\mathbf{H}}+2 \sum_{n=1}^{\infty}\left(\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}\right)^{n} \in \widetilde{\mathcal{A}}(\mathbf{E}) \\
\Phi_{1}(\mathbf{a}) & =2 \sum_{n=0}^{\infty}\left(\mathbf{a a}^{*}\right)^{n} \mathbf{a}=\left[1_{\mathbf{K}}+\Phi_{0}(\mathbf{a})\right] \mathbf{a}=  \tag{2.1}\\
& =2 \sum_{n=0}^{\infty} \mathbf{a}\left(\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}\right)^{n}=\mathbf{a}\left[1_{\mathbf{H}}+\widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a})\right] \in \mathbf{E} \quad \text { for any } \mathbf{a} \in \mathbf{B}
\end{align*}
$$

Let us finally define

$$
\begin{aligned}
\widehat{\mathbf{M}}:= & \left\{(t, \widetilde{t}, \mathbf{x}, \widetilde{\mathbf{x}}) \in \widehat{\mathbf{E}}: t \in \mathcal{A}_{+}(\mathbf{E}), t^{2}-\mathbf{x} \mathbf{x}^{*}=1_{\mathbf{K}}, \widetilde{\mathbf{x}}=\mathbf{x}^{*}\right. \\
& \left.\widetilde{t} \in \widetilde{\mathcal{A}}_{+}(\mathbf{E}), \widetilde{t}^{2}-\widetilde{\mathbf{x}}^{*} \widetilde{\mathbf{x}}=1_{\mathbf{H}},\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}=\mathbf{x}\left(1_{\mathbf{H}}+\widetilde{t}\right)^{-1}\right\}
\end{aligned}
$$

Our main result reads as follows.
2.2 Theorem. In the TRO-setting established above, we have $\widehat{\Phi}: \mathbf{B} \leftrightarrow \widehat{\mathbf{M}}$ with

$$
\widehat{\Phi}^{-1}(t, \widetilde{t}, \mathbf{x}, \widetilde{\mathbf{x}})=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}=\widetilde{\mathbf{x}}^{*}\left(1_{\mathbf{H}}+\widetilde{t}\right)^{-1}, \quad((t, \widetilde{t}, \mathbf{x}, \widetilde{\mathbf{x}}) \in \widehat{\mathbf{M}})
$$

The vector fields $v_{\mathbf{u}}$ of infinitesimal hyperbolic parallel shifts on $\mathbf{B}$ defined by (1.2) are lifted to restrictions of linear maps on $\widehat{\mathbf{M}}$ of the form (1.4).

As it is well-known [3], the integration of a vector field $v_{\mathbf{u}}$ provides the flow $\left[M_{\mathbf{u}}^{\tau}: \tau \in \mathbb{R}\right]$ of Potapov-Möbius transformations

$$
\begin{aligned}
M_{u}^{\tau}(\mathbf{a}): & =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{u}_{\tau} \mathbf{u}_{\tau}^{*}\right)^{-1 / 2}\left(\mathbf{a}+\mathbf{u}_{\tau}\right)\left(1_{\mathbf{H}}+\mathbf{u}_{\tau}^{*} \mathbf{a}\right)^{-1}\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{u}_{\tau}^{*} \mathbf{u}_{\tau}\right)^{1 / 2}= \\
& =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{u}_{\tau} \mathbf{u}_{\tau}^{*}\right)^{-1 / 2}\left(1_{\mathbf{K}}+\mathbf{a u}_{\tau}^{*}\right)^{-1}\left(\mathbf{a}+\mathbf{u}_{\tau}\right)\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{u}_{\tau}^{*} \mathbf{u}_{\tau}\right)^{1 / 2}, \quad(\mathbf{a} \in \mathbf{B})
\end{aligned}
$$

where, in terms of Kaup's odd functional calculus [1],

$$
\mathbf{u}_{\tau}:=\tanh (\tau \mathbf{u})=\sum_{n=0}^{\infty} \alpha_{n} \tau^{2 n+1}\left(\mathbf{u} \mathbf{u}^{*}\right)^{n} \mathbf{u}=\sum_{n=0}^{\infty} \alpha_{n} \tau^{2 n+1} \mathbf{u}\left(\mathbf{u}^{*} \mathbf{u}\right)^{n}
$$

with the constants $\alpha_{0}, \alpha_{1}, \ldots \in \mathbb{R}$ of the expansion $\tanh (\xi)=\sum_{n=0}^{\infty} \alpha_{n} \xi^{2 n+1}$.
On the other hand, linear vector fields are integrated simply by taking the exponentials of their multiples with the virtual time parameter $\tau$. Taking into account that (1.4) can be written in the matrix form $\widehat{\Phi} \# v_{\mathbf{u}}: \widehat{\mathbf{M}} \ni(t, \widetilde{t}, \mathbf{x}, \widetilde{\mathbf{x}}) \mapsto$ $(t, \widetilde{t}, \mathbf{x}, \widetilde{\mathbf{x}}) \mathbf{L}_{\mathbf{u}}$ with

$$
\mathbf{L}_{\mathbf{u}}:=\left[\begin{array}{cccc}
0 & 0 & R(\mathbf{u}) & L\left(\mathbf{u}^{*}\right) \\
0 & 0 & L(\mathbf{u}) & R\left(\mathbf{u}^{*}\right) \\
R\left(\mathbf{u}^{*}\right) & L\left(\mathbf{u}^{*}\right) & 0 & 0 \\
L(\mathbf{u}) & R(\mathbf{u}) & 0 & 0
\end{array}\right]=\left[\begin{array}{cc}
0 & S(\mathbf{u}) \\
S\left(\mathbf{u}^{*}\right) & 0
\end{array}\right]
$$

where $L(\cdot)$ and $R(\cdot)$ denote left and right multiplication as usually, we get the following.
2.3 Corollary. $M_{\mathbf{u}}^{\tau}(\mathbf{a})=\widehat{\Phi}^{-1}\left(\widehat{\Phi}(\mathbf{a}) \exp \left(\tau \mathbf{L}_{\mathbf{u}}\right)\right), \quad(\tau \in \mathbb{R}, \mathbf{a} \in \mathbf{B})$.

Let us restrict ourselves to the case $\mathbf{E}=\mathcal{L}(\mathbf{H})(=\mathcal{L}(\mathbf{H}, \mathbf{H}))$ and consider the behavior of $\widehat{\Phi}$ on the unit ball $\mathbf{B}^{(s)}$ of the self-adjoint part $\mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H}):=\{\mathbf{a} \in$ $\left.\mathcal{L}(\mathbf{H}): \mathbf{a}=\mathbf{a}^{*}\right\}$. Then $\phi_{0}(\mathbf{a})=\widetilde{\phi}_{0}(\mathbf{a})=\left(1_{\mathbf{H}}+\mathbf{a}^{2}\right)\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{a}^{2}\right)^{-1} \in \mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H})$ and $\phi_{1}(\mathbf{a})=\widetilde{\phi}_{1}(\mathbf{a})=2 a\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{a}^{2}\right)^{-1} \in \mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H})$. From (1.4) we see also that
$\left[\widehat{\Phi}^{\#} v_{\mathbf{u}}\right](t, \mathbf{x}, t, \mathbf{x})=2(\mathbf{x} \bullet \mathbf{u}, \mathbf{x} \bullet \mathbf{u}, t \bullet \mathbf{u}, t \bullet \mathbf{u}) \quad$ if $\quad(t, \mathbf{x}, t, \mathbf{x})=\widehat{\Phi}(\mathbf{a}), \mathbf{a} \in \mathbf{B}^{(s)}$
in terms of the Jordan product $\mathbf{x} \bullet \mathbf{y}:=\frac{1}{2}(\mathbf{x y}+\mathbf{y x})$ on $\mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H})$. We get the following explicit linear representation for the Jordan manifold structure of the unit ball of $\mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H})$ discussed in Theorem 2.6 of our paper [4].
2.5 Corollary. For the transformation $\Phi:=\left[\Phi_{0}, \Phi_{1}\right]$ we have $\Phi: \mathbf{B}^{(s)} \leftrightarrow$ $\mathbf{M}^{(s)}:=\left\{(t, \mathbf{x}) \in \mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H})^{2}: \quad t \geq 0, t^{2}-\mathbf{x}^{2}=1_{\mathbf{H}}\right\}$. The Möbius transformations $M_{\mathbf{u}}^{\tau}\left(\mathbf{u} \in \mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H})\right.$ map $\mathbf{B}^{(s)}$ onto itself and, in terms of the Jordan multiplication $J(\mathbf{u}):=\frac{1}{2}[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]$,

$$
\left.\left.\left.\begin{array}{rl}
M_{\mathbf{u}}^{\tau}(\mathbf{a}) & =\Phi^{-1}\left(\Phi ( \mathbf { a } ) \operatorname { e x p } \left(2 \tau\left[\begin{array}{c}
J(\mathbf{u}) 0 \\
0 \\
J
\end{array} \mathbf{u}\right]\right.\right.
\end{array}\right]\right)\right)=.
$$

## 3 Proof of Theorem 2.2

Theorem 2.2 is an immediate consequence of the following substatements.
3.1 Lemma. The component $\Phi_{1}$ of $\Phi$ is injective. Moreover $\Phi_{1}: \mathbf{B} \leftrightarrow \mathbf{E}$ with

$$
\Phi_{1}^{-1}(\mathbf{c})=\left[1_{\mathbf{K}}+\sqrt{1_{\mathbf{K}}+\mathbf{c c}^{*}}\right]^{-1} \mathbf{c}=\mathbf{c}\left[1_{\mathbf{H}}+\sqrt{1_{\mathbf{H}}+\mathbf{c}^{*} \mathbf{c}}\right]^{-1}, \quad(\mathbf{c} \in \mathbf{E})
$$

3.2 Lemma. For any $\mathbf{a} \in \mathbf{B}, \quad \phi_{0}(\mathbf{a})^{2}-\phi_{1}(\mathbf{a}) \phi_{1}(\mathbf{a})^{*}=1_{\mathbf{K}}$ and $\widetilde{\phi}_{0}(\mathbf{a})^{2}-$ $\phi_{1}(\mathbf{a})^{*} \phi_{1}(\mathbf{a})=1_{\mathbf{H}}$.
3.3 Lemma. Let $\mathbf{x} \in \mathbf{E}, t \in \mathcal{L}_{+}(\mathbf{K})$ and $\tilde{t} \in \widetilde{\mathcal{L}}_{+}(\mathbf{H})$ be so given that $t^{2}-\mathbf{x x}^{*}=$ $1_{\mathbf{K}}$ and $\widetilde{t^{2}}-\mathbf{x}^{*} \mathbf{x}=1_{\mathbf{H}}$. Then $t \in \mathcal{A}_{+}(\mathbf{E}), \widetilde{t} \in \mathcal{A}_{+}(\widetilde{\mathbf{E}})=\left(\mathcal{A}_{+}(\widetilde{\mathbf{E}}):=\mathbf{E}^{*}\right)$ and $\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}=\mathbf{x}\left(1_{\mathbf{H}}+\widetilde{t}\right)^{-1} \in \mathbf{B}$. By writing $\mathbf{a}:=\left(1_{\mathbf{K}}+{\underset{\sim}{t}}^{-1} \mathbf{x}\right.$ for the common value, we have $t=\Phi_{0}(\mathbf{a}), \widetilde{t}=\widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a}), \mathbf{x}=\phi_{1}(\mathbf{a}), \mathbf{x}^{*}=\widetilde{\phi}_{1}(\mathbf{a})$.
3.4 Proposition. Let $\mathbf{M}:=\left\{(t, \mathbf{x}) \in \mathcal{A}_{+}(\mathbf{E}) \times \mathbf{E}: t^{2}-\mathbf{x x}^{*}=1_{\mathbf{K}}\right\}$ and let $\mathbf{u} \in$ $\mathbf{E}$ be fixed arbitrarily. Then the submap $\Phi:=\left[\Phi_{0}, \Phi_{1}\right]$ of $\widehat{\Phi}\left(=\left[\Phi_{0}, \widetilde{\Phi}_{0}, \Phi_{1}, \widetilde{\Phi}_{1}\right]\right)$ lifts the vector field $v_{\mathbf{u}}$ to $(t, \mathbf{x}) \mapsto\left(\mathbf{u x}^{*}+\mathbf{x} \mathbf{u}^{*}, t \mathbf{u}+\mathbf{u} \widetilde{t}\right)$ with $\widetilde{t}:=\sqrt{1_{\mathbf{H}}+\mathbf{x}^{*} \mathbf{x}}$ on $\mathbf{M}$. That is, given $(t, \mathbf{x}) \in \mathbf{M}$ and, by setting $\mathbf{a}:=\Phi^{-1}(t, \mathbf{x})=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}$, we have

$$
\left[\Phi^{\#} v_{\mathbf{u}}\right](t, \mathbf{x})=\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \Phi\left(\mathbf{a}+\tau\left(\mathbf{u}-\mathbf{a u}^{*} \mathbf{a}\right)\right)=\left(\mathbf{u x}^{*}+\mathbf{x u}^{*}, t \mathbf{u}+\mathbf{u} \widetilde{t}\right)
$$

3.5 Corollary. If $\widetilde{\mathbf{M}}:=\left\{(\widetilde{t}, \widetilde{\mathbf{x}}) \in \widetilde{\mathcal{A}}_{+}\left(\mathbf{E}^{*}\right) \times \mathbf{E}^{*}: \widetilde{t}^{2}-\widetilde{\mathbf{x}} \widetilde{\mathbf{x}}^{*}=1_{\mathbf{H}}\right\}$ and $\mathbf{u} \in \mathbf{E}$ is arbitrarily fixed then the submap $\widetilde{\Phi}:=\left[\widetilde{\Phi}_{0}, \widetilde{\Phi}_{1}\right]$ of $\widehat{\Phi}$ lifts the vector field $v_{\mathbf{u}}$ to $(\widetilde{t}, \widetilde{\mathbf{x}}) \mapsto\left(\mathbf{u}^{*} \widetilde{\mathbf{x}}^{*}+\widetilde{\mathbf{x}} \mathbf{u}, \widetilde{t} \mathbf{u}^{*}+\mathbf{u}^{*} t\right)$ with $t:=\sqrt{1_{K}+\widetilde{\mathbf{x}}^{*} \widetilde{\mathbf{x}}}$ to $\widetilde{\mathbf{M}}$. That is, given $(\widetilde{t}, \widetilde{\mathbf{x}}) \in \widetilde{\mathbf{M}}$ and, by setting $\mathbf{a}:=\widetilde{\Phi}^{-1}(\widetilde{t}, \widetilde{\mathbf{x}})=\widetilde{\mathbf{x}}^{*}\left(1_{\mathbf{H}}+\widetilde{t}\right)^{-1}$, we have

$$
\left[\widetilde{\Phi}^{\#} v_{\mathbf{u}}\right](\widetilde{t}, \widetilde{\mathbf{x}})=\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \widetilde{\Phi}\left(\mathbf{a}+\tau\left(\mathbf{u}-\mathbf{a u}^{*} \mathbf{a}\right)\right)=\left(\mathbf{u}^{*} \widetilde{\mathbf{x}}^{*}+\widetilde{\mathbf{x}} \mathbf{u}, \widetilde{t} \mathbf{u}^{*}+\mathbf{u}^{*} t\right)
$$

Proof of 3.1. Given any $\mathbf{c} \in \mathbf{E}$ let $t_{0}(\mathbf{c}):=\psi_{0}\left(\mathbf{c c}^{*}\right)$ with the continuous real function $\psi_{0}(\tau):=1+\sqrt{1+\tau}$. By the Spectral Mapping Theorem, $\operatorname{Sp}\left(t_{0}(\mathbf{c})\right)=$ $\psi_{0}\left(\operatorname{Sp}\left(\mathbf{c c}^{*}\right)\right)>0$. Hence $t(\mathbf{c}): 2\left[1_{\mathbf{K}}+\sqrt{1+\mathbf{c c}^{*}}\right]=2 t_{0}(\mathbf{c})^{-1}$ is well-defined
and, by Sinclair's Theorem*, $\|t(\mathbf{c}) \mathbf{c}\|^{2}=\left\|t(\mathbf{c}) \mathbf{c c}^{*} t(\mathbf{c})\right\|=\max \left\{\psi(\tau)^{2} \tau: \tau \in\right.$ $\left.\operatorname{Sp}\left(\mathbf{c c}^{*}\right)\right\} \leq 4\|\mathbf{c}\|^{2} /\left[1+\sqrt{1+\|\mathbf{c}\|^{2}}\right]^{2}<1$. To see that $t(\mathbf{c}) \mathbf{c} \in \mathbf{E}$ and hence also $\in \mathbf{B}$, notice that, by Weierstrass' Approximation Theorem, there is a sequence $\pi_{1}, \pi_{2}, \ldots$ of real polynomials converging uniformly to $\psi$ on $\operatorname{Sp}\left(\mathbf{c c}^{*}\right)$. By Sinclair's Theorem again, $\pi_{n}\left(\mathbf{c c}^{*}\right) \rightarrow t(\mathbf{c})$ in norm. However $\mathbf{c c}^{*} \in \mathcal{A}(\mathbf{E})$, whence also $\pi_{n}\left(\mathbf{c c}^{*}\right) \in \mathcal{A}(\mathbf{E})$ entailing $t(\mathbf{c}) \in \mathcal{A}(\mathbf{E})$ and $t(\mathbf{c}) \mathbf{c} \in \mathbf{B}$.

To complete the proof, we show that $t\left(\phi_{0}(\mathbf{a})\right) \phi_{0}(\mathbf{a})=\mathbf{a}$ for any $\mathbf{a} \in \mathbf{B}$. Given $\mathbf{a} \in \mathbf{B}$, we have $1_{\mathbf{K}}+\phi_{0}(\mathbf{a}) \phi_{0}(\mathbf{a})^{*}=1_{\mathbf{K}}+4\left(1_{\mathbf{K}^{-}} \mathbf{a a}^{*}\right)^{-1} \mathbf{a a}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}=$ $\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-2}\left[\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{2}+4 \mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right]=\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right)^{-2}\left(1_{\mathbf{K}}+\mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right)^{2}$. It follows $1_{\mathbf{K}}+$ $\sqrt{1_{\mathbf{K}}+\phi_{0}(\mathbf{a}) \phi_{0}(\mathbf{a})^{*}}=\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left[\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)+1_{\mathbf{K}}+\mathbf{a a}^{*}\right]=2\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}$ entailing $t\left(\phi_{0}(\mathbf{a})\right) \phi_{0}(\mathbf{a})=\frac{1}{2}\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)\left[2\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1} \mathbf{a}\right]=\mathbf{a}$.

Proof of 3.2. Given any operator $\mathbf{a} \in \mathbf{B}$, we have

$$
\begin{aligned}
& \phi_{0}(\mathbf{a})^{2}-\phi_{1}(\mathbf{a}) \phi_{1}(\mathbf{a})^{*}= \\
& =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right)^{-1}\left(1_{\mathbf{K}}+\mathbf{\mathbf { a a } ^ { * }}\right)^{2}\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right)^{-1}-\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left(4 \mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right)\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}= \\
& =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right)^{-1}\left[1_{\mathbf{K}}+2 \mathbf{a} \mathbf{a}^{*}+\left(\mathbf{a a}^{*}\right)^{2}-4 \mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right]\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}= \\
& =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left[1_{\mathbf{K}}-2 \mathbf{a} \mathbf{a}^{*}+\left(\mathbf{a a}^{*}\right)^{2}\right]\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}= \\
& =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left[1_{\mathbf{K}}-2 \mathbf{a} \mathbf{a}^{*}+\left(\mathbf{a a}^{*}\right)^{2}\right]\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}= \\
& =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{2}\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a} \mathbf{a}^{*}\right)^{-1}=1_{\mathbf{K}} .
\end{aligned}
$$

The proof of the relationship $\widetilde{\phi}_{0}(\mathbf{a})^{2}-\phi_{1}(\mathbf{a})^{*} \phi_{1}(\mathbf{a})=1_{\mathbf{H}}$ is analogous with terms $\mathbf{a}^{*} \mathbf{a}$ replacing $\mathbf{a a ^ { * }}$ and $1_{\mathbf{H}}$ instead of $1_{\mathbf{K}}$.

Proof of 3.3. Since $\mathbf{x x}^{*} \in \mathcal{A}_{+}(\mathbf{E}$, by Sinclair's and Weierstrass' Theorems (as in the proof of 3.1), $t=\sqrt{1_{\mathbf{K}}+\mathbf{x x}^{*}} \in \mathcal{A}_{+}(\mathbf{E})$. Similarly $\widetilde{t}=$
 $\Phi_{1}^{-1}(\mathbf{x})=\mathbf{x}\left[1_{\mathbf{H}}+\sqrt{1_{\mathbf{H}}+\mathbf{x x}^{*}}\right]^{-1}=\mathbf{x}\left(1_{\mathbf{H}}+\widetilde{t}\right)^{-1}$. Hence the definition of $\mathbf{a}$ ensures that $\mathbf{x}=\Phi_{1}(\mathbf{a})=\widetilde{\Phi}_{1}(\mathbf{a})^{*}$. Thus, by Lemma $3.2, t=\sqrt{1_{\mathbf{K}}+\mathbf{x x}^{*}}=$ $\sqrt{1_{\mathbf{K}}+\Phi_{1}(\mathbf{a}) \Phi_{1}(\mathbf{a})^{*}}=\Phi_{0}(\mathbf{a})$ and $\tilde{t}=\sqrt{1_{\mathbf{H}}+\mathbf{x}^{*} \mathbf{x}}=\sqrt{1_{\mathbf{K}}+\Phi_{1}(\mathbf{a})^{*} \Phi_{1}(\mathbf{a})}=$ $\Phi_{0}(\mathbf{a})$.

Proof of 3.4. Notice that, by 3.3 we have $\mathbf{M}=$ range $(\Phi)$. Let any point $(t, \mathbf{x}) \in \mathbf{M}$ and $\mathbf{u} \in \mathbf{E}$ be fixed arbitrarily and write

$$
\begin{equation*}
\mathbf{a}:=\Phi^{-1}(t, \mathbf{x})=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}, \quad \mathbf{v}:=v_{\mathbf{u}}(\mathbf{a})=\mathbf{a}-\mathbf{a u}^{*} \mathbf{a} \tag{3.6}
\end{equation*}
$$

[^0]Then, in terms of the Möbius transformations $M_{\mathbf{u}}^{\tau}:=\exp \left(\tau v_{\mathbf{u}}\right)$ we have

$$
\left[\Phi^{\#} v_{\mathbf{u}}\right](t, \mathbf{x})=\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \Phi \circ M_{\mathbf{u}}^{\tau} \circ \Phi^{-1}(t, \mathbf{x})=\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \Phi \circ M_{\mathbf{u}}^{\tau}(\mathbf{a})=\Phi^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}
$$

We calculate both $\Phi^{\prime}(\mathbf{a})$ and $\mathbf{v}$ in terms of $t, x$. For the first component of $\Phi$,

$$
\begin{aligned}
\Phi_{0}(\mathbf{a}) & =\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left(1_{\mathbf{K}}+\mathbf{\mathbf { a } ^ { * }}\right)=\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)^{-1}\left[\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right)+2 \mathbf{a a}^{*}\right]= \\
& =1_{\mathbf{K}}+2\left(1_{\mathbf{K}}-\mathbf{\mathbf { a } ^ { * }}\right)^{-1} \mathbf{\mathbf { a a } ^ { * }}=1_{\mathbf{K}}+\Phi_{1}(\mathbf{a}) \mathbf{a}^{*}
\end{aligned}
$$

Since, by definition $\Phi_{1}(\mathbf{a})=\mathbf{x}$, hence we get

$$
\begin{aligned}
\Phi_{0}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v} & =\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \Phi_{1}(\mathbf{a}+\tau \mathbf{v})(\mathbf{a}+\tau \mathbf{v})^{*}=\phi_{1}(\mathbf{a}) \mathbf{v}^{*}+\left[\phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}\right] \mathbf{a}^{*}= \\
& =\mathbf{x v}^{*}+\left[\phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}\right] \mathbf{a}^{*}
\end{aligned}
$$

We can express $\Phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}$ in algebraic terms of $\mathbf{a}, \mathbf{v}$ as follows:

$$
\begin{aligned}
\Phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v} & =\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \Phi_{1}(\mathbf{a}+\tau \mathbf{v})=\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} 2\left[1_{\mathbf{K}}+(\mathbf{a}+\tau \mathbf{v})(\mathbf{a}+\tau \mathbf{v})^{*}\right]^{-1}(\mathbf{a}+\tau \mathbf{v})= \\
& =2\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1} \mathbf{v}+2\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1}\left(\mathbf{a v}^{*}+\mathbf{v a}^{*}\right)\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1} \mathbf{a}
\end{aligned}
$$

Since $\mathbf{a}=\Phi^{-1}(t, \mathbf{x})=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}$ and since $\mathbf{x x}^{*}=t^{2}-1_{\mathbf{K}}=\left(t-1_{\mathbf{K}}\right)\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)$, here we have

$$
\begin{aligned}
& 1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}=1_{\mathbf{K}}-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{\mathbf { x x } ^ { * }}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}=1_{\mathbf{K}}-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}\left(t-1_{\mathbf{K}}\right)= \\
& \quad=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}\left[\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)-\left(t-1_{\mathbf{K}}\right)\right]=2\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}, \\
& {\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1}=\frac{1}{2}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) .}
\end{aligned}
$$

Hence and with (3.6) we conclude

$$
\begin{aligned}
\Phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v} & =\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{v}+2\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1} \mathbf{a v}^{*}\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1} \mathbf{a}+ \\
& +2\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1} \mathbf{v a}^{*}\left[1_{\mathbf{K}}-\mathbf{a a}^{*}\right]^{-1} \mathbf{a}= \\
& =\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{v}+\frac{1}{2} \mathbf{x v}^{*} \mathbf{x}+\frac{1}{2}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{v} \mathbf{x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}
\end{aligned}
$$

We can express $\mathbf{v}$ in terms of $t, \mathbf{x}$ as

$$
\mathbf{v}=\mathbf{u}-\mathbf{a u}^{*} \mathbf{a}=\mathbf{u}-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x u}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}
$$

Thus

$$
\begin{aligned}
\Phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}= & \overbrace{\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{u}-\mathbf{x u}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}}^{(1)}+ \\
& \overbrace{+\frac{1}{2} \mathbf{x u}^{*} \mathbf{x}-\frac{1}{2} \mathbf{x x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{u} \mathbf{x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}+}^{(3)} \overbrace{(5)}^{(4)} \\
& \overbrace{+\frac{1}{2}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{u} \mathbf{x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}}^{(2)} \overbrace{-\frac{1}{2} \mathbf{x u}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}}^{(6)} .
\end{aligned}
$$

The sum $(2)+(3)+(6)$ vanishes because $\mathbf{x x}^{*}=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)\left(t-1_{\mathbf{K}}\right)$ and hence

$$
\begin{aligned}
(2)+(3)+(6) & =\mathbf{x} \mathbf{u}^{*}\left[-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}+\frac{1}{2} \cdot 1_{\mathbf{K}}-\frac{1}{2}\left(t_{\mathbf{K}}-1\right)\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}\right] \mathbf{x}= \\
& =\mathbf{x} \mathbf{u}^{*}\left[-1_{\mathbf{K}}+\frac{1}{2} \cdot 1_{\mathbf{K}}+\frac{1}{2} t-\frac{1}{2} t+\frac{1}{2} \cdot 1_{\mathbf{K}}\right]\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}=0
\end{aligned}
$$

The sum (4)+(5) can also be simplified as

$$
\begin{aligned}
(4)+(5) & =\frac{1}{2}[-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \overbrace{\mathbf{x x}^{*}}^{\left(1_{\mathbf{K}}^{+t)}\left(t_{\mathbf{K}}-1\right)\right.}+\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)] \mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}= \\
& =\frac{1}{2}\left[-\left(t-1_{\mathbf{K}}\right)+\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)\right] \mathbf{u} \mathbf{x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}= \\
& =\mathbf{u} \mathbf{x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x} .
\end{aligned}
$$

Summing up (1) $+\cdots+(6)$, we get

$$
\begin{aligned}
& \Phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{u}+\mathbf{u x}{ }^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}=\mathbf{u}+t \mathbf{u}+\mathbf{u x}^{*} \mathbf{x}\left(1_{\mathbf{H}}+\widetilde{t}\right)^{-1}= \\
& =\mathbf{u}+t \mathbf{u}+\mathbf{u}\left(\widetilde{t}^{2}-1_{\mathbf{H}}\right)\left(1_{\mathbf{H}}+\widetilde{t}\right)^{-1}=\mathbf{u}+t \mathbf{u}+\mathbf{u}\left(\widetilde{t}-1_{\mathbf{H}}\right)= \\
& =t \mathbf{u}+\mathbf{u} \tilde{t}, \\
& \Phi_{0}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}=\mathbf{x v}^{*}+\left[\Phi_{1}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v}\right] \mathbf{a}^{*}= \\
& =\mathbf{x u}^{*}-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{u x}{ }^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}+ \\
& +\left[\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{u}+\mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{x}\right] \mathbf{x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}= \\
& =\overbrace{\mathbf{x u}^{*}}^{(1)} \overbrace{-\mathbf{x x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}}^{(2)}+ \\
& \overbrace{+\left(1_{\mathbf{K}}+t\right) \mathbf{\mathbf { u x } ^ { * }}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}}^{(3)} \overbrace{+\mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \mathbf{\mathbf { x x } ^ { * }}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}}^{(4)} .
\end{aligned}
$$

Using again the identity $\mathbf{x} \mathbf{x}^{*}=\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)\left(t-1_{\mathbf{K}}\right)$, here we can write

$$
\begin{aligned}
(2)+(3) & =\left[-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)\left(t_{\mathbf{K}}-1\right)+\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)\right] \mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}= \\
& =2 \mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1} \\
(4) & =\mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)\left(t_{\mathbf{K}}-1\right)\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}=\mathbf{u x}^{*}\left(t_{\mathbf{K}}-1\right)\left(1+t_{\mathbf{K}}\right)^{-1}= \\
& =-\mathbf{u x}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}\left[\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)-2 t\right]=-\mathbf{u x}^{*}+2 \mathbf{u x}^{*} t\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}
\end{aligned}
$$

Therefore

$$
\begin{aligned}
\Phi_{0}^{\prime}(\mathbf{a}) \mathbf{v} & =[(1)+(4)]+[(2)+(3)]= \\
& =\mathbf{x} \mathbf{u}^{*}-\mathbf{u x}+2 \mathbf{u} \mathbf{x}^{*} t\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}+2 \mathbf{u x}^{*}\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}= \\
& =\mathbf{x} \mathbf{u}^{*}+\mathbf{u} \mathbf{x}^{*}\left[-\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)+2 t+2 \cdot 1_{\mathbf{K}}\right]\left(1_{\mathbf{K}}+t\right)^{-1}= \\
& =\mathbf{x} \mathbf{u}^{*}+\mathbf{u} \mathbf{x}^{*} . \quad \text { Qu.e.d. }
\end{aligned}
$$

Proof of 3.5. By Lemmas 3.1-3 it suffices to see that we have $\left[\widetilde{\Phi}^{\prime}(\mathbf{a})\right] v_{\mathbf{u}}(\mathbf{a})=$ $\left(\mathbf{u}^{*} \widetilde{\mathbf{x}}^{*}+\widetilde{\mathbf{x}} \mathbf{u}, \widetilde{t} \mathbf{u}^{*}+\mathbf{u}^{*} t\right)$ whenever $t=\Phi_{0}(\mathbf{a}), \widetilde{t}=\widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a})$ and $\mathbf{x}:=\widetilde{\mathbf{x}}^{*}=\Phi_{1}(\mathbf{a})$. Let $t:=\Phi_{0}(\mathbf{a}), \widetilde{t}:=\widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a}), \mathbf{x}:=\widetilde{\mathbf{x}}^{*}:=\Phi_{1}(\mathbf{a})$. By 3.3 and since $\widetilde{\Phi}_{1}=\left[\Phi_{1}\right]^{*}$, we have indeed

$$
\left[\widetilde{\Phi}_{1}^{\prime}(\mathbf{a})\right] v_{\mathbf{u}}(\mathbf{a})=\left[\left.\frac{d}{d \tau}\right|_{\tau=0} \Phi_{1}\left(\mathbf{a}+\tau\left(\mathbf{u}-\mathbf{a u}^{*} \mathbf{a}\right)\right)\right]^{*}=[t \mathbf{u}+\mathbf{u}]^{*}=\mathbf{u}^{*} t+\widetilde{t} \mathbf{u}^{*}
$$

We can deduce the expression of $\left[\widetilde{\Phi}_{0}^{\prime}(\mathbf{a})\right] v_{\mathbf{u}}(\mathbf{a})$ by reversing the order of operator multiplications during the proof of the relation $\left[\Phi_{0}^{\prime}(\mathbf{a})\right] v_{\mathbf{u}}(\mathbf{a})=\mathbf{u x}{ }^{*}+\mathbf{x u}^{*}$. Hence we get

$$
\left[\widetilde{\Phi}_{0}^{\prime}(\mathbf{a})\right] v_{\mathbf{u}}(\mathbf{a})=\mathbf{x}^{*} \mathbf{u}+\mathbf{u}^{*} \mathbf{x}=\widetilde{\mathbf{x}} \mathbf{u}+\mathbf{u}^{*} \mathbf{x}^{*}
$$

## 4 Proof of Corollary 2.5

Henceforth assume $\mathbf{H}=\mathbf{K}$ and consider any $\mathbf{a} \in \mathbf{B}^{(s)}, \mathbf{u} \in \mathbf{E}^{(s)}:=\mathcal{L}^{(s)}(\mathbf{H})$. By definition $\mathbf{a}=\mathbf{a}^{*}$ and $\mathbf{u}=\mathbf{u}^{*}$ whence both the operators

$$
\begin{aligned}
t & :=\Phi_{0}(\mathbf{a})=\left(1_{\mathbf{H}}+\mathbf{a}^{2}\right)\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{a}^{2}\right)^{-1}=\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{a}^{2}\right)^{-1}\left(1_{\mathbf{H}}+\mathbf{a}^{2}\right)\left(=\widetilde{\Phi}_{0}(\mathbf{a})\right), \\
\mathbf{x} & :=\Phi_{1}\left(\mathbf{a}=2\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{a}^{2}\right)^{-1} \mathbf{a}=2 \mathbf{a}\left(1_{\mathbf{H}}-\mathbf{a}^{2}\right)^{-1}\left(=\widetilde{\Phi}_{1}(\mathbf{a})\right)\right.
\end{aligned}
$$

are self-adjoint. Thus, since $\Phi: \mathbf{B} \leftrightarrow \mathbf{M}$, also $\Phi: \mathbf{B}^{(s)} \leftrightarrow \mathbf{M}^{(s)}$. On the other hand, the vector field $v_{\mathbf{u}}: \mathbf{b} \mapsto \mathbf{u}-\mathbf{b} \mathbf{u}^{*} \mathbf{b}=\mathbf{u}-\mathbf{b u b}$ is complete in $\mathbf{B}$ and ranges in $\mathbf{E}^{(s)}$ when restricted to $\mathbf{B}^{(s)}=\mathbf{B} \cap \mathbf{E}^{(s)}$. That is for the

Möbius transformations $M_{\mathbf{u}}^{\tau}=\exp \left(\tau v_{\mathbf{u}}\right)$ we have $\left.M_{\mathbf{u}}^{\tau}: \mathbf{B}^{(s)}\right) \leftrightarrow \mathbf{B}^{(s)}(\tau \in \mathbb{R})$ and there lifting $\Phi^{\#} M_{\mathbf{u}}^{\tau}=\Phi \circ M_{\mathbf{u}}^{\tau} \Phi^{-1}: \mathbf{M}^{(s)} \leftrightarrow \mathbf{M}^{(s)}$ can be calculated by taking the exponentials of the vector fields $\tau \Phi^{\#} v_{\mathbf{u}}$ which are complete in $\mathbf{M}^{(s)}=\mathbf{E}^{(s)} \cap \mathbf{M}$. By 3.4 we have

$$
\begin{aligned}
& {\left[\Phi^{\#} v_{\mathbf{u}}\right](t, \mathbf{x})=(\mathbf{u x}+\mathbf{x u}, \mathbf{u} t+t \mathbf{u})=(t, \mathbf{x})\left[\begin{array}{cc}
0 & L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) \\
L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) & 0
\end{array}\right]} \\
& {\left[\Phi^{\#} M_{\mathbf{u}}^{\tau}\right](t, \mathbf{x})=(t, \mathbf{x}) \exp \left(\tau\left[\begin{array}{cc}
0 & L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) \\
L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) & 0
\end{array}\right]\right)}
\end{aligned}
$$

Straightforward calculations with the power series

$$
\exp \left(\tau \Phi^{\#} v_{\mathbf{u}}\right)=\sum_{n=0}^{\infty} \frac{\tau^{n}}{n!}\left[\begin{array}{ccc}
0 & L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) \\
L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) & 0
\end{array}\right]^{n}
$$

yield the following:

$$
\left.\begin{array}{l}
\exp \left(\tau\left[\begin{array}{cc}
0 & L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) \\
L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) & 0
\end{array}\right]\right)=\sum_{n=0}^{\infty} \frac{\tau^{n}}{n!}\left[\begin{array}{cc}
0 & L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) \\
L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) & 0
\end{array}\right]^{n}= \\
=\sum_{k=0}^{\infty} \frac{\tau^{2 k}}{(2 k)!}\left[\begin{array}{cc}
0 & L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) \\
L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) & 0
\end{array}\right]^{2 k}+\sum_{k=0}^{\infty} \frac{\tau^{2 k+1}}{(2 k+1)!}\left[\begin{array}{cc}
0 & L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) \\
L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}) & 0
\end{array}\right]^{2 k+1}= \\
=\sum_{k=0}^{\infty} \frac{\tau^{2 k}}{(2 k)!}\left[\begin{array}{c}
{[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]^{2 k}} \\
0 \\
0
\end{array}[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]^{2 k}\right.
\end{array}\right]+\sum_{k=0}^{\infty} \frac{\tau^{2 k+1}}{(2 k+1)!}\left[\begin{array}{cc}
0 & {[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]^{2 k+1}} \\
(L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u}))^{2 k+1} 0
\end{array}\right]=, ~ \begin{array}{cc}
0 & \sinh (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]) \\
=\left[\begin{array}{cc}
\cosh (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})] & 0 \\
0 & \cosh (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})])
\end{array}\right]+\left[\begin{array}{cc}
0 \\
\sinh (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]) & 0
\end{array}\right] .
\end{array}
$$

Since left and right multiplications commute (that is $L(\mathbf{g}) R(\mathbf{h}) \mathbf{z}=\mathbf{g}(\mathbf{z h})=$ $(\mathbf{g z}) \mathbf{h}=R(\mathbf{h}) L(\mathbf{g}) \mathbf{z}$ for $\mathbf{g}, \mathbf{h}, \mathbf{z} \in \mathbf{E})$, it follows

$$
\begin{aligned}
& \cosh (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})])=\frac{1}{2} \exp (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})])+\frac{1}{2} \exp (-\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})])= \\
= & \frac{1}{2} \exp (\tau L(\mathbf{u})) \exp (\tau R(\mathbf{u}))+\frac{1}{2} \exp (-\tau L(\mathbf{u})) \exp (-\tau R(\mathbf{u}))= \\
= & \frac{1}{2} L(\exp (\tau \mathbf{u})) R(\exp (\tau \mathbf{u}))+\frac{1}{2} L(\exp (-\tau \mathbf{u})) R(\exp (-\tau \mathbf{u}))
\end{aligned}
$$

with the effect $\cosh (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]): \mathbf{z} \mapsto \frac{1}{2} \exp (\tau \mathbf{u}) \mathbf{z} \exp (\tau \mathbf{u})+\frac{1}{2} \exp (-\tau \mathbf{u}) \mathbf{z} \exp (-\tau \mathbf{u})$. Similarly $\sinh (\tau[L(\mathbf{u})+R(\mathbf{u})]): \mathbf{z} \mapsto \frac{1}{2} \exp (\tau \mathbf{u}) \mathbf{z} \exp (\tau \mathbf{u})-\frac{1}{2} \exp (-\tau \mathbf{u}) \mathbf{z} \exp (-\tau \mathbf{u})$. Q.e.d.

## References

[1] Arazy, J. - Kaup, W.; On continuous Peirce decompositions, Schur multipliers and the perturbation of triple functional calculus. Math. Ann. 320 (2001), no. 3, 431461.
[2] Blecher, David P - Le Merdy, Ch.; Operator algebras and their modules an operator space approach; London Mathematical Society Monographs. New Series, 30; Oxford Science Publications. Oxford University Press, Oxford, 2004.
[3] Isidro, J.-M - Stachó, L.L.; Holomorphic automorphism groups in Banach spaces; North-Holland Mathematics Studies, 105. Notas de Matemtica [Mathematical Notes], 97. North-Holland Publishing Co., Amsterdam, 1985.
[4] Stachó, L.L. - Werner, W.; Jordan manifolds; in: Proceedings of the Workshop on Differential Geometry and its applications, Iasi, 2009.

László L. STACHÓ,
Bolyai Institute,
University of Szeged,
H-6720 Szeged, Hungary.
Email: stacho@math.u-szeged.hu
Wend WERNER,
Mathematisches Institut,
Universität Münster,
Einsteinstrasse 62, 48149 Münster, Germany.
Email: wwerner@math.uni-muenster.de


[^0]:    *The norm of a self-adjoint operator coincides with its spectral radius.

